

Zan Ná-Sevē Mōungi Sevēi lōozeizuue ma woo mōungiti

GALA keelai Zan ja é Zan Ná-Sevē Mōungi zevēai kona vuuləsava maazu ləəlugəi zədəzuue ta puutaavuugəi (85-90), Kilișta zələəgai voluma. Zan la bədə leenī ga tə ja é sevēi gəai, kəle gaafwəsu mōungi ja dəezu ga é gəni ga Yesu ná-eteai ta buzejə vai é gula saai ya naama zeele gitegitegi ta (1:1-3). Zan Ná-Sevē Mōungi gəe velei wola gələvə ga Zan ná-Woo Niine Uagəi zevē velei. Kisieī wogə ga Zan ja é Woo Niine Uagəi zevēa, naa vəe Zan Ná-Sevē Mōungi, Felesieī, ta Savasieī va, siəgi zu é gəni la Efəze.

Zan sevēi nii gəeni keletieinti pə ma siəgi ta zu, yeeđəgalai ta nii Egilisii gəni kpəlbəi zələəsu da, kpəgi ta yea nii daaseigi gəni ga «Nəsetike». Naama nuiti kidaaleveni ga Yesu gəni nə nəgəlein ga GALA, kəle é la gəni ga nu vulu kəlo ge va gə ma ta jama va gə su, siəgi zu é gəni la zooi ma. Naa maavele ja é kəa Zan sevēi gəai la, é dəe ga é gəni ga Yesu ná-eteai ma zeele gitegitegi ta, ta tə bədəi fəəgənuue naa va ga kpəđə yeeiti (1:1-3). Sevēi nii gəe ungi Zan vəe, naa ja ga ada-goozunəei laazeeli (1:4), pele leve kidaaleve nuiti tuğə kotoi gəe vai zu (2:1), é 6aa kidaaleve nuiti maazu zəe galabo peleiti daaləđəma (2:26), ta é ladalai ve kidaaleve nuiti zea ga gəođə zənvui ja ti ya (5:13).

Unsosuvə

1. Zan ná-sevēi lōozeizuue leevē, naa voluma é ná-sevēi gəe ungi ləe (1:1-4).

2. E naa yøðøzuue zugfula, velei GALA ge la ga wozakalagi, ta é døe ga ade maaneueve ga ade eteai zie velei Yesu keeni la (1:5–3:10).
3. Naa volu é ade gítoo devei naa zu, nii é ga ade bøðø nee vai ve de gílagilagi pe (3:11–5:12).
4. E ná-sevvi gaaabelage (5:13-21).

Zenvu Wooi

¹ Gá Zenvu Wooi ná-fai laazeelizu wo ma, nii é jéni ná tøøzeizu mœunpa. Gi gooi mënini, gi ka ga jaaazuue, gi maabøe ga pagø, gi-yeeiti føøgsu ba.

² Zøi é ga zenvui, é gulani kéléma, gi ka, gá bøøzu be ga zeeleiti, gðoøø zenvui ná-fai ja gi daazeelizu wo ma, nii é jéni Geegef vø be, é gulani kéléma gi ve.

³ Ungo, nii gi kaani, gi mënini, naa ja gi daazeelizu wo ma, wa balaagi, naa ja a ke wo gili gi va kpøfaamai zu, é gi yøðøzu gá Geegef ta ná-Doun Zunui Yesu Kilista.

⁴ Gá niima vaiti sevæzu, naa ja a ke gá-goozuneei laazeeli ga pagø.

GALA ka ga wozakalagi

⁵ Welé niima jæela wooi ja gi mënini Yesu Kilista la, ta gi daazeelizu wo ma. Naa ja ga, GALA ka ga wozakalagi, kpidi gila kpalaag ge la su.

⁶ Ni ada jæena ma, da kpøfaamai zu da tøun, tama de da zie kpidii zu, da zæei wosu, de la ziezu ga gaamai.

⁷ Kølø ni da ziezu wozakalagi zu, ejevelei GALA bøðøi la wozakalagi zu, naazu da kpøfaamai zu de gílagilagi, ná-Doun Zunui Yesu ma ñamai ja kotoiti pe gba de va.

8 Ni da ȝeeна ma, koto nɔpε ge la de va, da 6ɔgɔ yaavazu da 6ɔgɔi, gaama nɔpε ge la de ya.

9 Ni da laana zɔ ga ga da-ȝotoiti, toғa ga woogęgila nu ta telebo nu, é da-ȝotoiti suvaayε de vε, é telebotalai pε gba de va.

10 Ni da ȝeeна ma, de la koto ȝeeни, da tɔun kεezu ga zεε nu, daawooi la de-yiimavε.

2

Kilista ja ga da-Maalobo Nui

1 Dòungoiti, nà niima vai zεvεzu, gè teve wo ma, naa ja a kε wo mina koto ȝe. Kεle tama ni nui ta a koto ȝeeна, de maalobo nui ja Gεeȝe vɔ be, tɔ ja é ga telebo nui Yesu Kilista.

2 Mazɔlɔɔ Yesu Kilista 6ɔgɔ veeni ga koto gba zalaȝfai, da gila nɔ dɔnɔi laade, kεle eteai zu nubuseiti pe tɔnɔi balaa.

3 Ni da ná-deveiti sona, naa ja de kwεesu da ga de tɔun kwεε.

4 Zɔi a ȝe, é kwεni, kεle é la ná-deveiti sosu, naa ja ga zεε nu, gaama nɔpε ge la zea.

5 Kεle zɔi a golo daawooi vε, GALA ná-nεebεi jaavɔnige naa yiimavε. Uele ȝana de kwεesu da ga de giliүε GALA ba.

6 Zɔi a ȝe, giliүε GALA ba, maanεεvε é ná-eteai ziε egεvelei Kilista ná-eteai ziεni la.

Deve niinε

7 Nèεŋəgɔiti, deve niinε laade, gè va ȝe ma vaa zεvεzu wo ma. Toғa ga deve wɔlɔmai, nii wo sɔlɔɔni tɔzεizu məunpa. Deve wɔlɔmai tɔna ja ga wooi wo mεnini.

8 Anee naa ve, toja ga deve niine, nii gè ma vai zεvεzu wo ma, ma ḡaamai ḡulazu kéléma ga Kilista maavele, ta wa falaa wo maavele, tɔɔzei kpidii jana leve, wozakala kitei ḡana volozu niizu.

9 Zɔi é ḡeezu ma, toja ziezu wozakalagi zu, tama é da kεeጀeloin wɔinzege, naa ḡa de kpidii zu.

10 Zɔi é kεeጀeloin nεezu vε, naa ḡa wozakalagi zu, kaka sabu nɔpε ge la ziimavε, nii a too.

11 Kεle zɔi a kεeጀeloin wɔinzege, naa ḡa de kpidii zu, toja ziezu kpidii zu. Vε é liizu ná, é la naa ḡwεε, tɔɔzei kpidii gaazuvε vεa ma.

12 Nà sevei ḡeezu wo ma, dòungoiti, tɔɔzei wagoitoi suvaayεga Yesu laaseigi maavele ma.

13 Nà sevei ḡeezu wo ma, ḡeeጀeiti, tɔɔzei wo naa ḡwεε, zɔi é ná kaite tɔɔzeizu. Nà sevei ḡeezu wo ma, nu niineiti, tɔɔzei wo pile solɔɔga Inegi ma.

14 Nà sevei ḡeezu wo ma, dòungoiti, tɔɔzei wo Gεeጀe ḡwεε. Nà sevei ḡeezu wo ma, ḡeeጀeiti, tɔɔzei wo naa ḡwεε, zɔi é ná kaite tɔɔzeizu. Nà sevei ḡeezu wo ma, nu niineiti, tɔɔzei wo zubaavε, GALA daawooi ḡa zeini wo-yiimavε, wo pile solɔɔga Inegi ma.

Nu zie velei eteai nɔi zu ta Kilista zili nulti gaazu

15 A mina eteai nεe vε, baa eteai zu vai tanɔpε. Ni nui ta a eteai nεena vε, Gεeጀe ná-nεebεi la ziimavε.

16 Mazɔlɔ nii dɔin é eteai zu, naa ḡa é ga, bɔdʒyiimaጀee wɔin, nu ḡaazuvε ná-gaazuጀulapɔi, ta eteai zie vai ma wasogi, naa ta la vaani é va zεge Gεeጀe vɔ, kεle ta zεgezu eteai nɔ zu.

17 Eteai ḡana leve, ta ná-faiti nubusei ḡaazuጀulazu ti va balaagi, kεle zɔi a zie ga GALA ziimai, naa ḡa yε ná ḡɔ.

18 Dòungoiti, yeegefala gaabelagi ga é zeelia. Wo mënini ga keni Kilista zili nui va, Kilista zili nu moinmoin ka niina ná. De kwëegé naa maavele ma ga yeegefala gaabelagi ga.

19 Naama nuiti ti zégeni ade va, kélé ti la géri ga de ta gítéfite. Ni ti géri ga de ta, ta la ye ade va. Kélé ti zégeni ade va, naa ja a ke é góle ga ti tagila kpalaagé la géri ga dəno.

20 Wəun wa, wo Zənvu Nadegai zələəni, nii Kilista zeini wo ma, naa ma wo pə wo gaamai gwëe.

21 Degemu, ni gè sevəi gəa wo ma, é la ga wo la gaamai gwëe, kélé təun təɔzei wo kwëe, wo kwëe balaa ga zee nəpə ge la gulazu gaamai zu.

22 Be ja é ga zee nui? Toja ga zəi é bosu ga Yesula ga Kilista. Naama nui ja é ga Kilista zili nui, nii é gəlezu Geejé va ta Doun Zunui.

23 Tama zəi é gəlezu Doun Zunui va, naa la gilini Geejé va. Zəi ma é Doun Zunui gwëesu, naa ja gilizu Geejé balaa ba.

24 Naa ja é ba, wooi wo mëniga təɔzeizu məunpa, à gaaña, wo naa make wo-yiimavə. Ni tama nii wo mënini təɔzeizu məunpa, naa ja wo-yiimavə, wo giliai ja ye Doun Zunui va ta Geejé.

25 Welé nii ja Kilista minazejéa ga é fe ade və: gəođə zənvui.

26 Gè niima vaiti sevəvə wo ma naati ta-vaa zu, niiti ti wənni ti wo jaka.

27 Wəun wa, Zənvui nii Kilista zeini wo ma, naa ja wo-yiimavə. Egévelei ná-Zənvui wo va la, wo bəde la mə ba ga nu wo gala. Tama Zənvui ja wo galasu ga fai pə, nii ma é wo galasu da, naa ja ga

gaamai, nii zee vaa nöpe ge la su. A jolo Zenvui ná-kalagi ve, wo giliai ye de Kilista va.

28 Ungo, dòungoiti, wo giliai ye de Kilista va, naa ja a kε, da-ladalai laazeeli, siegi zu é gulazu la kéléma, unfegi mina de maabøle gaazu, voloi é vaazu la.

29 Wo sugwëe ga Kilista lelebogε, naa ma, à sugwëe balaa ga nu-o-nu é sole fai géezu, naa zøloogε tøun ba.

3

GALA dointi

1 A wεle velei Gεeje ade neai la ve! Ná-neebεi ja é kε ade lolisu ga GALA dointi. Tama da ga naati gaamazu. Wεle nii ja é kε eteai la de gwëe: E la GALA kwεeni.

2 Néejøgøiti, ada niina ga GALA dointi, kélé velei da je la, naa la de gulani kéléma. Tama de nii gwëe: Siegi zu Kilista gulazu la kéléma, da je ga tøun kevele, tøøzei da ka, velei é la.

3 Nu-o-nu naama gitogi ziimavε, é lo Kilista va, naa ja bøgøjade ga Kilista gεvele.

4 Nu nöpe é kotoi géezu, naa ja GALA ná-tøgi jolojolosu, mazølø kotoi ja é ga tø kolojolo fai.

5 Wo sugwëe ga Yesu Kilista gulani kéléma ga é kotoiti kpe, koto nöpe ge la tøun ba.

6 Naa ma, zøi giliai yesu Kilista va, naa ja bø kotoi gée vai va. Zøi é yesu kotoi géezu, naa la kaani, é la kwεeni.

7 Dòungoiti, à mina va bu nu va wo yaava. Zøi é telebo fai géezu, naa bøgøi lelebogε, eøevelei Yesu Kilista lelebogai la.

8 Zoi é yesu kotoi ḡeezu, naa ḡa ga Inegi nɔnɔ, mazəlɔɔ Inegi kotoi ḡeeni tɔɔzeizu mɔunpa. GALA Doun Zunui ḡulani kéléma ḡitejite su ga é Inegi ná-keewotiiti kologolo.

9 Nu-o-nu é ga GALA doun, naa ḡa bë kotoi ḡee vai va, mazəlɔɔ Zenvui ná-zobogi é zələɔsu GALA zea, naa ḡa ziimavε, tɔɔzei GALA ka ga Kεeđe, é la zooga é va ye kotoi ḡeezu.

10 Naa ḡa é zeegaagwεei ḡeezu ga pagɔ GALA dointi ta Inegi ná-dointi zəfɔzu. Zoi nɔpε é la ziezu ga telebodai, baa é la keegeloin neezu vε, naa la ga GALA doun.

Ese gilagilagi bɔɔlai nee vε

11 Wεle keela wooi nii ḡa wo ménini tɔɔzeizu mɔunpa: Ade bɔfɔ nee vε ade gilagilagi pε.

12 Ade mina ḡe ga Kayen ḡevele, nii é ḡeeni ga Inegi nɔnɔi, é degei vaani. Lee vaa zu é paani? Tɔɔzei Kayen nɔuni ná-keewotiiti su, tama degei leleboni nɔnɔiti su.

13 Wo laa mina vɔ, kɛeleaiti, ni eteai zu nuiti ta wo wɔinzegeña.

14 Ade kwεε ga de budea saai maazu, de lɔ zenvui zu, tɔɔzei da de-ḡeεleaiti neezu vε. Zoi nɔpε é la ziezu ga neebεi, naa ḡa de zeini saai laawu.

15 Nu nɔpε é keegeloin wɔinzegezu, naa ḡa ga nu vaa nu, wo suḡwεε ga ḡɔoḡɔ zenvui la nu vaa nu ya, é va zei ziimavε.

16 Wεle velei de neebεi ḡwεεgai la: Yesu Kilista zenvui veeni da-vaa zu. Da balaagi, de maanεεvε de de-yenvui ve de-ḡeεleaiti ta-vaa zu.

17 Ni nu a eteai zu naavoloi zəlɔɔna, é wεle, é da keegeloin ḡa kpali zu, é ḡaazumaavɔ la, toṣa zoo ḡeezu ma ḡale, GALA ná-neebεi ḡa zeini ziimavε?

18 Dòungoiti, ade mina nεεbeɪ ɟε ga kpøεzuɸulai nɔ, ɓaa de-nεgi nɔ, kεlε kεni é ɟε ga nεεbe ɟitei, é ɟulazu kεlεma ga kεεwotiiti.

Ladalai GALA gaazu

19 Ni naa ɟa ɟeeṇa, da kwεε ga da gaamai zu, de ladalai ɟε de-yiimavε GALA gaazu.

20 Ni de-yiimavε a de veelalana, GALA bøøløvε de-yiimavε va, é faiti pε kwεε.

21 Naa ma, nèεŋøjøiti, ni de-yiimavε la de veelalani, ladalai ɟa de ya GALA gaazu.

22 Nii nøpε de falizu ma, da naa zøloøsu, tøøzei da ɟolozu ná-deveiti bε, de da naa ɟε, nii nεai bε.

23 Nii ɟa é ga devei é feezu de ya: de ɟidaaleve ná-Doun Zunui Yesu Kilista laaseigi ma, de ɓøɟø nεε vε de ɟilagilagi pε, eɟevelei é ma levei veeni la de ya.

24 Zøi é ɟolozu GALA ná-deveiti bε, naa ɟa yesu GALA ba, GALA ge ye tø balaa ba. Wεlε velei de kwεesu da ga GALA ka yesu de va: Da kwεesu ga Zenvu Nadegai maavele, nii é feeni ade ya.

4

Zεε galamɔinti

1 Nèεŋøjøiti, à mina la zenvui pε da, kεni wo ti voluɸula, nii a ke wo ɟε kwεε ni ti zeɟεvε GALA pø. Mazøloø zεε gala goo wo nu mɔinmøin ge vazaga eteai zu.

2 Wεlε velei wa kwεε da ga GALA Zenvui ve: Zenvui nøpε é kulazu laa, é ɟε ma: «Yesu Kilista vaani ga ɟite kpusei zu,» GALA nønøi ɟa ga naa.

3 Kεlε zenvui nøpε é la laani Yesu Kilista ná-fai la, é va kula laa, é bo, zenvui naa la ga GALA nønø.

Zenvui naa ḫa ga Kilista zili nui nənəi, nii wo ná-fai mənini ga toga vaazu, tama toga niina eteai zu niizu.

⁴ Kəle wəun, dòungoiti, wa ga GALA nənəiti, wo zobo sələoga zee ḫala goo wo nuiti ma, mazələo nii é wo-yiimavə, naa wəcləvə, é leve naa va, nii é etea nuiti ziimavə.

⁵ Zee ḫala goo wo nuiti ta ga eteai nənəiti, ta bəezu ga eteai ḫevelei, etea nuiti ti da woilo ti-woo ma.

⁶ Dəun da, da ga GALA nənəiti. Zəi é GALA kwəe, naa ḫa woilosu de-woo ma. Zəi é la ga GALA nənə, naa la woilosu de-woo ma. Zekana de gaama yənvui ta kaka zənvuiti zəgəzuzəaazu la.

GALA ka ga nəebəi

⁷ Nèejəgəiti, ade bəgə nəe və de ḫilagilagi pə, mazələo nəebəi zəjəvə GALA pə. Nu-o-nu a nəebəi zie, naa ḫa ga GALA doun, é GALA kwəe.

⁸ Zəi é la ziezu ga nəebəi, naa la GALA kwəe, mazələo GALA ka ga nəebəi.

⁹ Wəle velei GALA ná-nəebəi ḫulani la keləma ade və: GALA ge ná-Doun Zunu ḫila kpegi leveni eteai zu, nii a kə de zənvui wo ga təun maavele.

¹⁰ Nəebəi ḫa ga nii: E la ga dəun ka de GALA nəai və, kəle təun ka é ade nəeni və, é ná-Doun Zunui leve, é ḫe ga da-gotoiti gba zalaǵai.

¹¹ Nèejəgəiti, təi GALA ge ade nəa və ḫana, de maanəe və, da balaa, de bəgə nəe və de ḫilagilagi pə.

¹² Nu nəpə ge la de GALA kaani pə. Ni da bəgə nəena və de ḫilagilagi pə, GALA ka zeini de-yiimavə, ná-nəebəi ḫaavənige ga pagə de-yiimavə.

¹³ Wəle velei de kwəesu da ga da GALA ba, ta toga zeini de-yiimavə: E ná-Zenvui veeni ade ya.

14 Gœun gi kaani, gá zeele wooi wosu ga, Gœege
ná-Doun Zunui leveni, é ñe ga eteai Gizo Nui.

15 Zoi nœpe é kulazu laa, é ñe ma: «Yesu ja ga
GALA Doun Zunui,» GALA ka zeini naa yiimave, tœ
balaa filive GALA ba.

16 Adœun de GALA ná-nœbeï ñweegœ, é zea de
ma vaa ma, tama, de gidaaleve naama nœbeï ma.
GALA ka ga nœbeï, zoi é ziezu ga nœbeï, naa filive
GALA ba, GALA ka zeini ziimave.

17 Ni nœbeï ñaavønigœ ade-yiimave, ladala
laazeelaija de ya tukpøsaaleve voloi, tœzei
zenvui de bosu eteai zu, naa ñœeve eñevelei Yesu
Kilista nœnœi la.

18 Dualua ge la nœbeï zu, kœle nœbeï ñaavønigai
ja da dualuagi ñe. Naa ma, zoi é lualuasu,
nœbeï ñaa la vœnini naa ya, mazøloœ dualuagi filive
maaqolo vai ma maañœungi va.

19 Adœun ada nœbeï wosu, tœzei GALA ka é ade
nœeni ve mœunpa.

20 Ni nu nœpe a ñœena ma: «Gè GALA nœeve ñe,» é
da keegeloin wœinzege, toga ga zœ nu. Mazøloœ zoi
é la keegeloin nœeni ñe, nii é kaazu, é la zooga é va
GALA nœe ñe, nii é la kaazu.

21 Tama GALA ge niima levei veeni ade ya: Zoi a
GALA nœe ñe, é keegeloin balaa nœe ñe.

5

Pile sœloœ fai eteai ma

1 Nu-o-nu a la da ga Yesu ja ga Kilista, naa ja ga
GALA doun. Zoi a doun keegœi nœena ñe, toga naa
ná-dointi nœeve balaagi.

2 Wœle velei de kwœesu da ga de GALA dointi nœeve
ñe: Ni da GALA nœena ñe, de da zie ga ná-deveiti.

³ Mazələo ni da GALA nəəna və, naa ja é ga, kəni de ná-deveiti so. Ná-deveiti ti la əaani,

⁴ mazələo GALA doin pə ka zoo é pile sələo eteai ma. Welə nii ja é ga zobogi, da pile sələo da eteai ma: da-ğidaalevei.

⁵ Be ja a zoo é pile sələo eteai ma? Kəni zəi ğila kpe kidaaleveai ga Yesu ja ga GALA Doun Zunui.

Zeele wooi é vilə Yesu Kilista va

⁶ Təun be, Yesu Kilista ya, paai ga ziei ta ənamai, é la əaani ga ziei letelegi nə, kəle ziei ta ənamai. Zənvu Nadegai ja zeele wooi wosu, ga naa ja ga gaamai, mazələo Zənvu Nadegai ja ga gaamai.

⁷ Mazələo ta sava ti zeele wooi wosu:

⁸ Zənvu Nadegai ta ziei, ta ənamai, ti savagə pə ti zoloogə ma.

⁹ Ni da da nuiti ta-zeele wooi zo, GALA ná-zeele wooi wola wəələvə, naa ma ka é ga zeele wooi nii é boni ná-Doun Zunui vaa zu.

¹⁰ Naa ma, zəi é ğidaalevea GALA Doun Zunui ma, niima zeele wooi ja ziimavə. Kəle zəi é la ğidaaleveni GALA ma, naa ja GALA kəəzu ga zəə nu, təəzei é la laani zeele wooi la, nii GALA ge boga ná-Doun Zunui vaa zu.

¹¹ Welə naama zeele wooi va: GALA ge ğəoğə zənvui vea de ya, da naama yənvui zələəsu ná-Doun Zunui ya.

¹² Zəi giliay Doun Zunui va, zənvui ja naa ya. Zəi é la ğiliy GALA Doun Zunui va, zənvui la naa ya.

Keletiein ná-ladalai

¹³ Wəti wo ğidaalevea GALA Doun Zunui laaseigi ma, gə niima vaiti sevəvə wo ma, naa ja a kə, wo kwəə ga ğəoğə zənvui ja wo ya.

14 Welé niima ladalai ḡa de ya, é vilé GALA ba, ga nii nɔpɛ da fali ma, é ga ziimai, toga de woomeni.

15 Ni de kwɛɛ ga toga de woomeni, faa nɔpɛ de falizu ma, da kwɛɛ ga naama vai ma woogaaavotegi ḡa niina de ya, nii da fali ma.

16 Ni nui ta a kɛɛgeloin ḡaana, é da kotoi ḡe nii é la liizu ga nu saai vɔ, keni é GALA fali, GALA ka zenvui ve kɛɛgeloin naa ya. Toga naati ta-vaa wosu, ti kotoi ḡeezu nii é la liizu ga nu saai vɔ. Kεlε kotoi ta ḡana, nii é liizu ga nu saai vɔ, naama ḡotoi ma zii laade, gè va ḡe wo GALA fali su.

17 Telebotala vai pɛ ka ga kotoi, kεlε kotoi ta ḡana, é la liizu ga nu saai vɔ.

18 Ade kwɛɛ ga GALA doin la da ga ye kotoi ḡeezu, mazəlɔɔ GALA Doun Zunui ḡa makesu, Inegi la zooga é va faa nɔpɛ ke la.

19 De kwɛɛ ga da ga GALA nɔnɔiti, kεlε eteai pɛ ka Inegi ná-zobogi wu.

20 De kwɛɛ balaa ga GALA Doun Zunui vaani, é ḡimalai ve de ue, ga de gaama GALAGI ḡwɛɛ. Da yesu gilibalai zu GALA ba ada-gilibalai maavele ma da ná-Doun Zunui Yesu Kilista. Tø ḡa é ga gaama GALAGI, ta ḡɔɔgɔ zenvui.

21 Dòungoiti, à dama ga ɓoɔgɔ é vilé kɔɔgɔ gani faiti ba.

GALA Daawoo Zευεί
Portions of the Holy Bible in the Toma language of
Guinea
Des portions de la Sainte Bible dans la langue de la
Guinée Toma

copyright © 2023 Pioneer Bible Translators and The Bible Society in Guinea-Conakry

Language: Toma

Translation by: Pioneer Bible Translators

Texte copyright © 2023 Traducteurs Pionniers de la Bible et Alliance Biblique en Guinée.

Cette œuvre est mise à disposition selon les termes de la Licence Creative Commons Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Pas de Modification 4.0 International.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-07-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 8 Jul 2025 from source files
dated 9 Jul 2025

95f995fa-1e05-5170-a262-d0f7dabeeeddf